

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

[C - 2001/22068]

Avis prescrit par l'article 13, § 6, de l'arrêté royal du 19 novembre 1970 relatif au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs

Par arrêté ministériel du 29 janvier 2001, les montants relatifs à l'activité professionnelle autorisée des bénéficiaires d'une pension d'invalidité durant l'année civile 1999 sont fixés comme suit :

1. pour les activités professionnelles qui sont soumises à l'application de la législation relative au contrat de travail ou d'un statut légal ou réglementaire équivalent ainsi que toute autre activité, mandat, charge ou office : 287 760 BEF (7 133,38 euro) bruts par an;
2. pour les activités de travailleur indépendant ou d'aidant, ou celles qui sont exercées en qualité de conjoint aidant ou de conjointe aidante : 230 208 BEF (5 706,71 euro) nets par an;
3. les montants repris sous 1. et 2. sont majorés respectivement de 143 880 BEF (3 566,70 euro) bruts et de 115 104 BEF (2 853,35 euro) nets par an lorsque le bénéficiaire à la charge d'un enfant.

[C - 2001/22069]

Avis prescrit par l'article 13, § 6, de l'arrêté royal du 19 novembre 1970 relatif au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs

Par arrêté ministériel du 29 janvier 2001, les montants relatifs à l'activité professionnelle autorisée des bénéficiaires d'une pension d'invalidité durant l'année civile 2000 sont fixés comme suit :

1. pour les activités professionnelles qui sont soumises à l'application de la législation relative au contrat de travail ou d'un statut légal ou réglementaire équivalent ainsi que toute autre activité, mandat, charge ou office : 293 515 BEF (7 276,05 euro) bruts par an;
2. pour les activités de travailleur indépendant ou d'aidant, ou celles qui sont exercées en qualité de conjoint aidant ou de conjointe aidante : 234 812 BEF (5 820,84 euro) nets par an;
3. les montants repris sous 1. et 2. sont majorés respectivement de 146 758 BEF (3 638,03 euro) bruts et de 117 406 BEF (2 910,42 euro) nets par an lorsque le bénéficiaire à la charge d'un enfant.

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

[C - 2001/22068]

Bericht voorgeschreven krachtens artikel 13, § 6, van het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende het invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers

Bij ministerieel besluit van 29 januari 2001 worden de bedragen inzake toegelaten beroepsbezigheid voor de invaliditeitspensioenge-rechtigden tijdens het kalenderjaar 1999 als volgt vastgesteld :

1. voor beroepsbezigheden die onder toepassing vallen van de wetgeving op de arbeidsovereenkomsten of van een soortgelijk wettelijk of reglementair statuut, evenals iedere andere bezigheid, mandaat, ambt of post : 287 760 BEF (7 133,38 euro) bruto per jaar;
2. worden uitgeoefend in hoedanigheid van echtgenoot-helper of echtgenote-helpster : 230 208 BEF (5 706,71 euro) netto per jaar;
3. de onder 1. en 2. vermelde bedragen worden verhoogd met respectievelijk 143 880 BEF (3 566,70 euro) bruto en 115 104 BEF (2 853,35 euro) netto per jaar, wanneer de gerechtigde een kind ten laste heeft.

[C - 2001/22069]

Bericht voorgeschreven krachtens artikel 13, § 6, van het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende het invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers

Bij ministerieel besluit van 29 januari 2001 worden de bedragen inzake toegelaten beroepsbezigheid voor de invaliditeitspensioenge-rechtigden tijdens het kalenderjaar 2000 als volgt vastgesteld :

1. voor beroepsbezigheden die onder toepassing vallen van de wetgeving op de arbeidsovereenkomsten of van een soortgelijk wettelijk of reglementair statuut, evenals iedere andere bezigheid, mandaat, ambt of post : 293 515 BEF (7 276,05 euro) bruto per jaar;
2. voor beroepsbezigheden als zelfstandige of als helper, of die worden uitgeoefend in hoedanigheid van echtgenoot-helper of echtgenote-helpster : 234 812 BEF (5 820,84 euro) netto per jaar;
3. de onder 1. en 2. vermelde bedragen worden verhoogd met respectievelijk 146 758 BEF (3 638,03 euro) bruto en 117 406 BEF (2 910,42 euro) netto per jaar, wanneer de gerechtigde een kind ten laste heeft.

GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

TRADUCTION
MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

[S - C - 2001/35190]

« Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen »

Conseil d'État. — Annulation

Par son arrêt n° 91.999 du 8 janvier 2001, le Conseil d'État, section administration, IX chambre, a annulé l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 relatif au statut du secrétaire d'apprentissage.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[S - C - 2001/35190]

Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen

Raad van State. — Vernietiging

Bij arrest nr. 91.999 van 8 januari 2001 heeft de Raad van State, afdeling administratie IXe Kamer, het besluit van de Vlaamse regering van 30 maart 1994 betreffende het statuut van de van de leersecretaris vernietigd.